

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von SKAN HOLZ entschieden haben.

Bitte prüfen Sie vor Aufbau anhand der Positionsliste, ob alle Einzelteile vorhanden und im ordnungsgemäßen Zustand sind.

Falls ein Einzelteil Mängel aufweist oder fehlt, liefern wir dieses schnellstmöglich nach. Die Kosten für daraus entstehende Aufbauverzögerungen einer Aufbaufirma können wir nicht erstatten. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir für folgende Mängel keine Gewährleistung übernehmen können:

- falsche Lagerung vor der Montage
- unsachgemäße Verankerung mit dem Untergrund oder unzureichendes Fundament (siehe Statik)
- Schäden durch Aufbaufehler
- Schäden durch höhere Dachbelastung als statisch vorgegeben
- Sturmschaden (Versicherungsfall) oder gewaltsame Zerstörung
- Schäden durch bauseits veränderte Konstruktion
- natürliche Rissbildung und Astlöcher, sowie Farbunterschiede, Verdrehungen o. ä. Veränderungen

Lagerhinweise vor der Montage:

- Folie entfernen und das Holz eben und trocken auf Stapelhölzern (nicht im Lieferumfang) lagern
- Vor Sonneneinwirkung und Witterungseinflüssen schützen

Tipp Zapfen-/ Zapfenlochverbindungen und Holznägel:

- Bei schwergängigen Zapfen- / Zapfenlochverbindungen (versetztes Bohrloch) basierend auf Maßtoleranzen kann die ab Werk vorgefertigte Bohrung mit einem 13mm Bohrer bauseits nachgebohrt werden.
- Eine handelsübliche Kerze kann als Schmiermittel für den Holznagel eingesetzt werden.
- Setzen Sie die Holznägel erst nach vollständigem Ausrichten der Konstruktion ein.

Informationen zu den Solar-Modulen:

Die Dacheindeckung besteht aus hochwertigen Photovoltaik-Modulen der Firma SOLARWATT (Vision 36M Glas-Glas, 165 Watt/Modul, Nennleistung gemäß EN 60904-3, Made in Germany). Die optisch ansprechenden Module haben eine 20%ige Lichtdurchlässigkeit und dienen gleichzeitig als Sonnenschutz. Verbund aus zwei 4mm Flachglasscheiben mit dazwischenliegenden Solarzellen. Die Module haben eine Breite von 71 cm und eine Länge von 155cm. Bildung von Kondensat an der Unterseite bei bestimmten Außentemperaturen ist möglich. Sehr hohe Formstabilität auch bei hohen Oberflächentemperaturen.

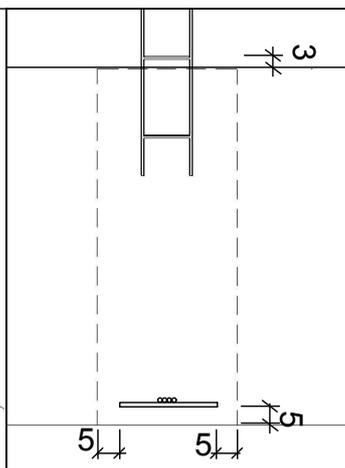
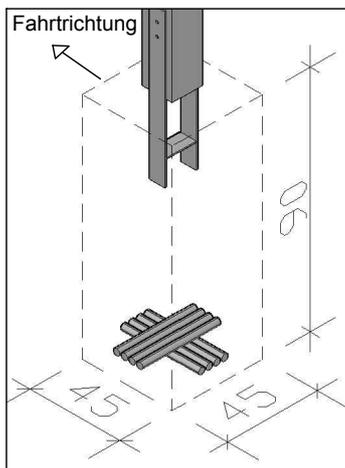
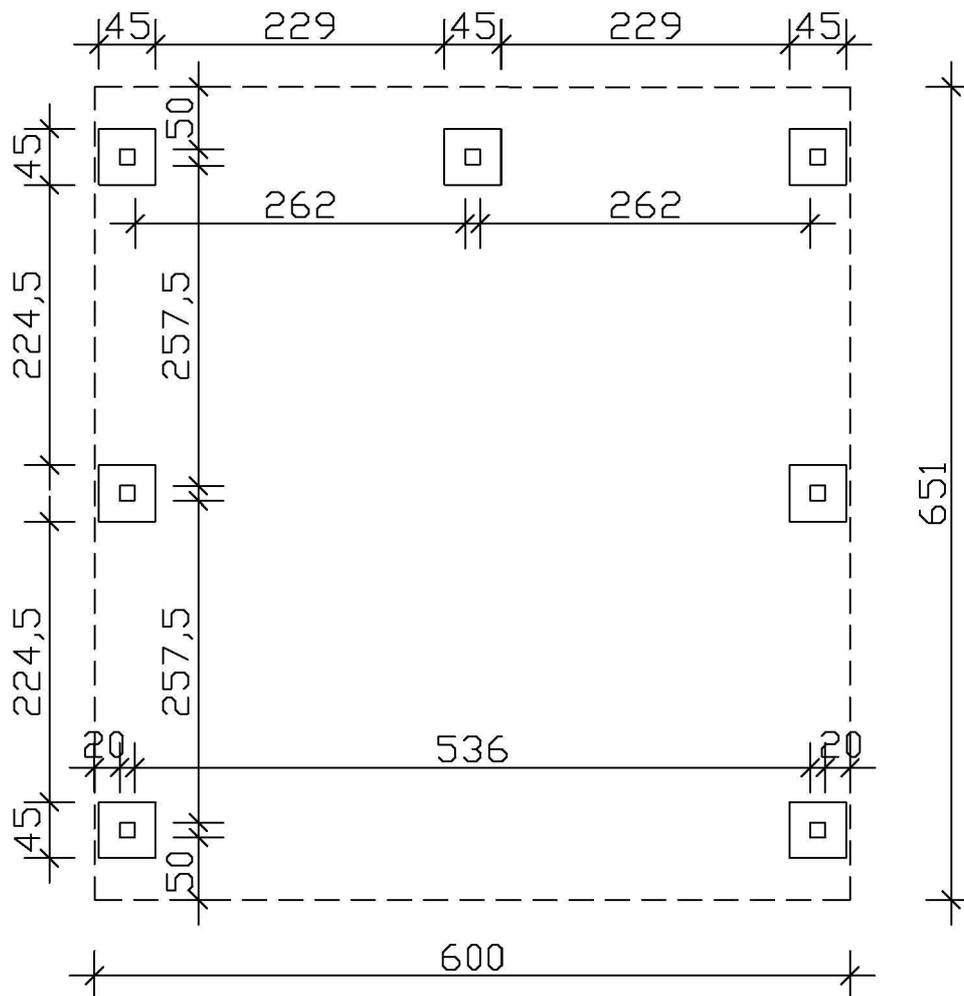
Befestigt werden die Glasscheiben mithilfe hochwertiger Aluminium-Profile mit EPDM-Lippendichtungen.

- Die Montage sowie der Anschluss der Photovoltaikanlage muss bauseitig und durch geschultes Personal erfolgen (wir übernehmen hierfür keine Gewährleistung)
- Wenn eine netzgekoppelte Photovoltaikanlage installiert wird, muss die Anlage bei der Bundesnetzagentur (BNetzA) und dem jeweiligen Netzbetreiber angemeldet werden. Falls noch nicht vorhanden, wird ein elektronischer Zweirichtungszähler installiert, um die genaue Abrechnung zu gewährleisten.
- Sprechen Sie mit Ihrem Steuerberater über Ihr Vorhaben.
- Das Einspeisen von Strom ins öffentliche Netz ist eine gewerbliche Tätigkeit, auch wenn der Betreiber eine Privatperson und kein Unternehmen ist. Er hilft Ihnen dabei, die Anlage für Sie optimal beim Finanzamt anzumelden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anlage durch ihre Versicherung geschützt ist, oft reicht ein Anruf bei Ihrer Gebäudeversicherung aus.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem Produkt.

Ihr SKAN HOLZ-Team

1. Fundamente / Foundations / Fondations / Stichtingen



Fundamente gemäß Statik (Nicht im Lieferumfang enthalten !)

- Beton C25/30
- Betonstahl 500(M), je 2x 4 Stk. M12 kreuzweise
- Betondeckung 5cm

Foundations as per structural (Not included!)

- concrete C25/30
- reinforcing steel 500 (M), each 2x 4Pcs M12 criss-cross
- concrete cover 5cm

Fondations voir statique (Non inclus!)

- Beton C25/30
- L'acier d'armature 500 (M) , chacun 2x 4 pcs M12 transversales.
- Béton couvercle 5cm

Stichtingen volgens statica (Niet inbegrepen!)

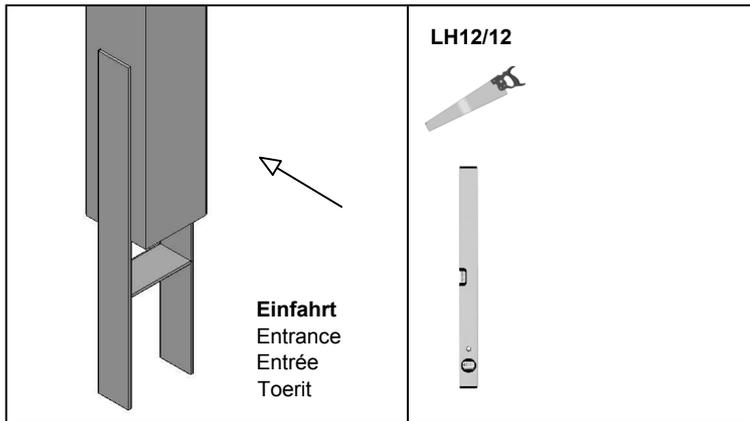
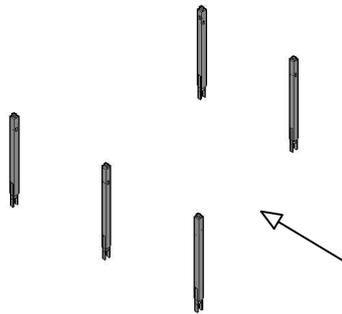
- Beton C25/30
- Versterking van de stalen 500 (M) , elk 2x 4 stuks M12 dwars.
- Betondekking 5cm

Aufbauanleitung

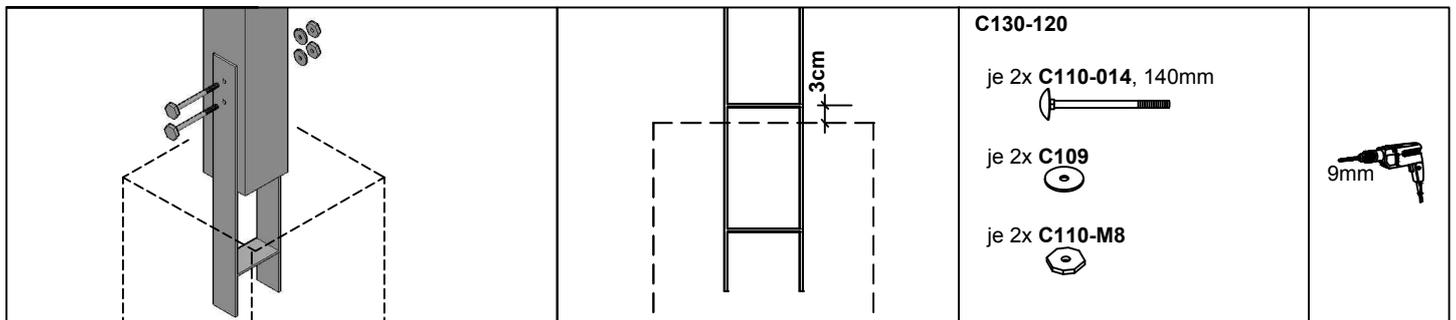
Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



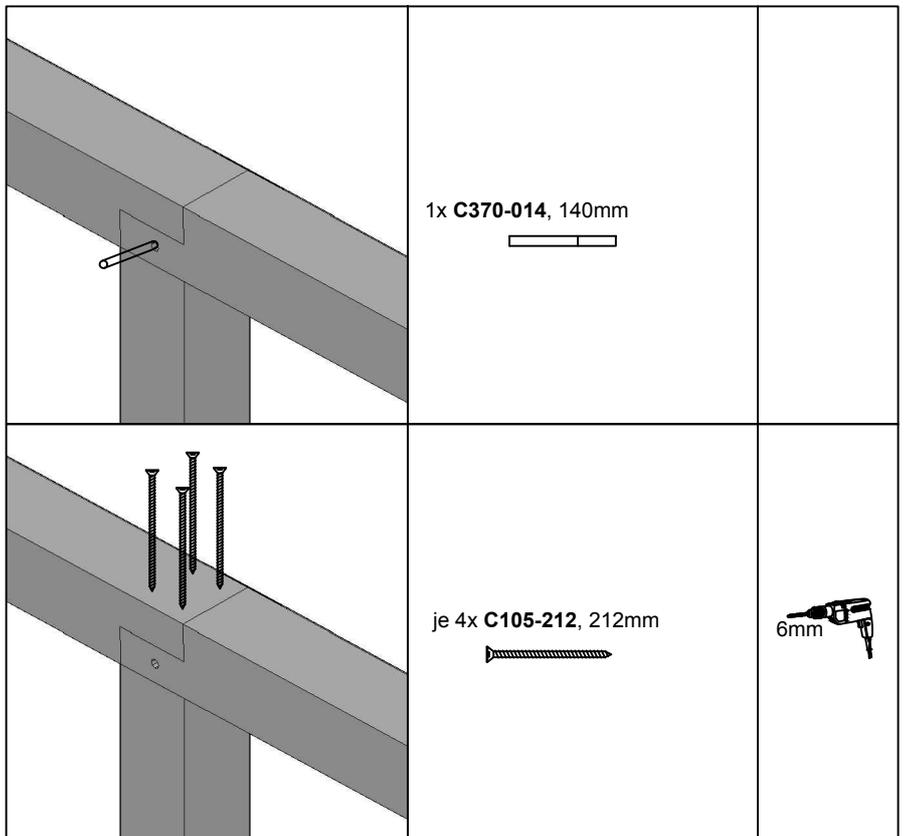
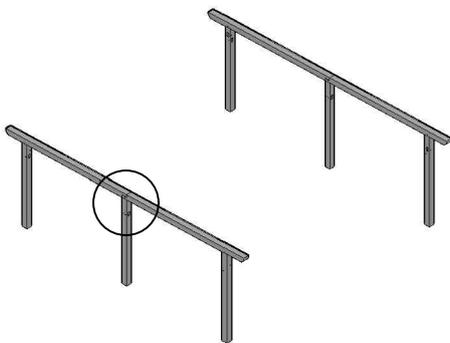
2. Pfosten / Posts / Poteaux / Paal - LH12/12



Anker zum Einbetonieren / Anchor / Ancrage / Paalankers - C130-120



3. Pfetten / Purlins / Pannes / Gordingen - LH12/12

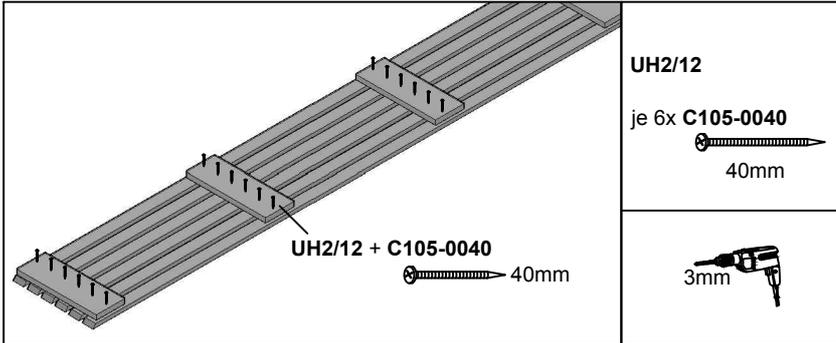


Aufbauanleitung

Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



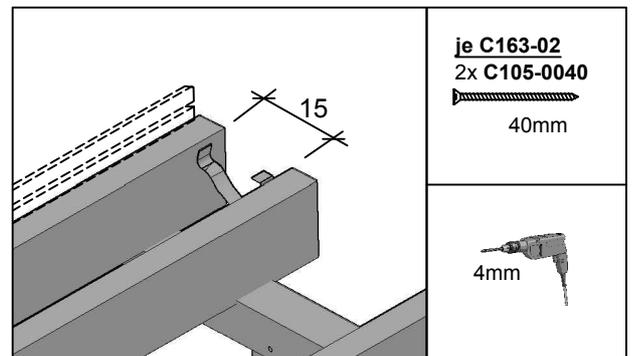
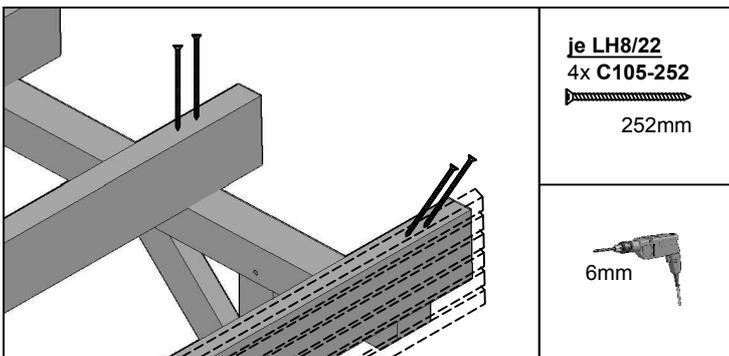
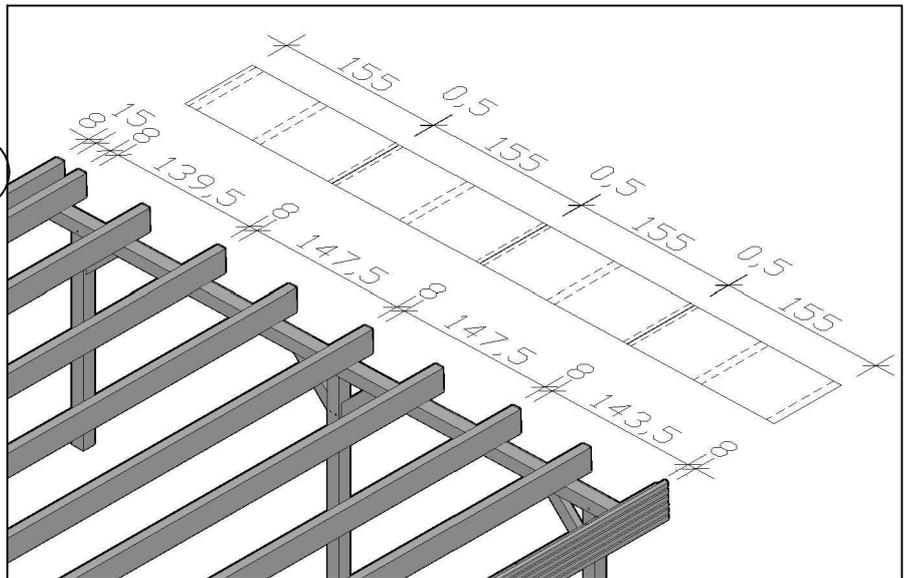
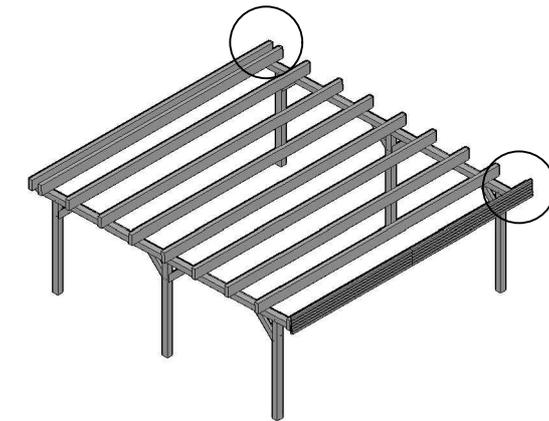
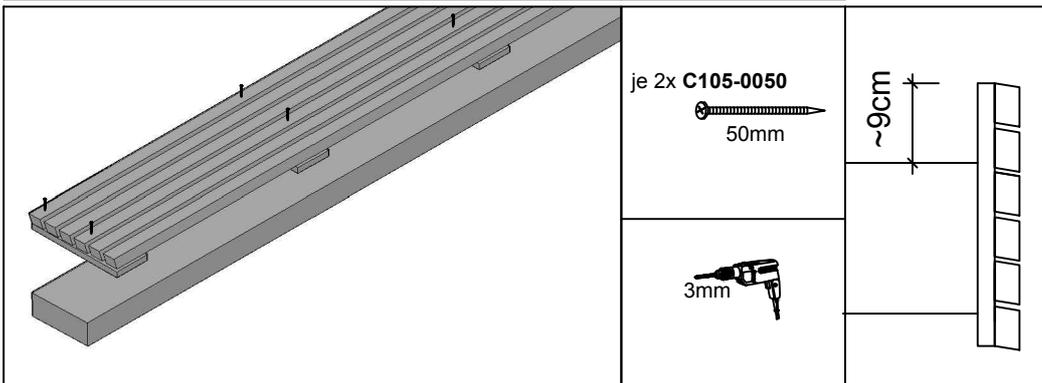
4. Sparren / Rafter / Chevron / Aanloper - LH8/22



Um den Aufbau zu erleichtern, montieren Sie die vordere und hintere Blende auf einer ebenen Fläche vor.

To make easier the construction, mount the front and rear screen on a level surface before.

Pour soulager la construction, montez le diaphragme avant et dernier à une surface plate devant.



Rinnenhaken vor Sparrenmontage befestigen

Fix gutter hooks before rafter mounting

Fixer les crochets de gouttière avant le montage du chevron

Bevestig de goothaken vóór de dakspantmontage

Aufbauanleitung

Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



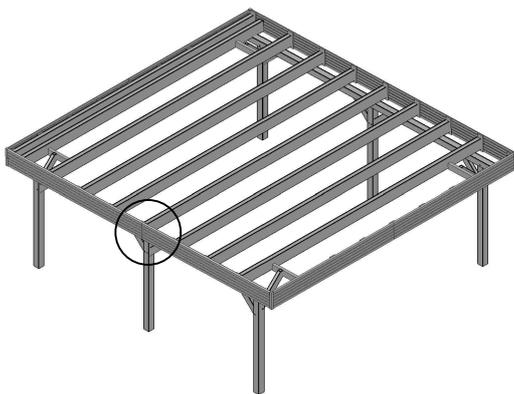
5. Blende / Blend / Ouverture / Paneel

	UH2/12 + je 2x C105-0050 50mm
	 3mm

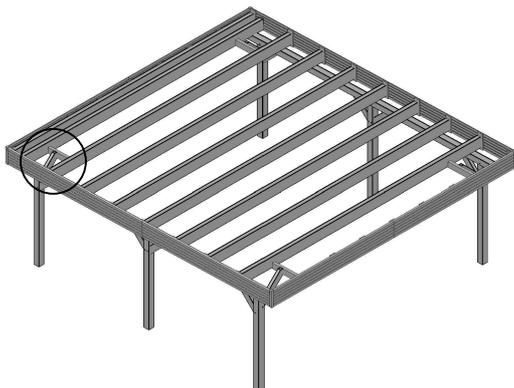
	UHL2,8/5,6 + je 6x C105-0040 40mm
	 3mm

	UH4,8/4,8 + je 4x C105-0080 80mm
	 4mm

6. Kopfbänder / Head bands / Bandeaux / Hoofdbanden - LH6/12

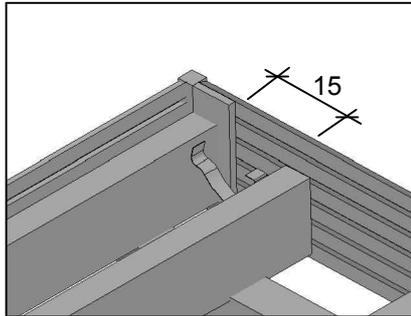
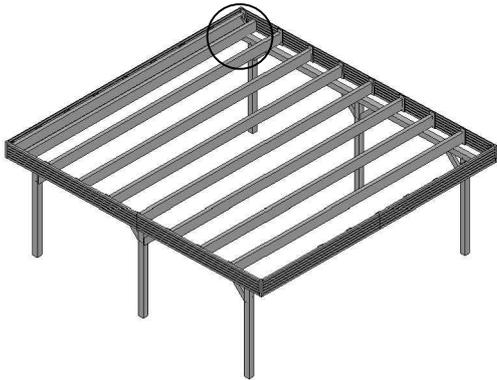


	1x C370-014 , 140mm 	
	je 2x C105-132 , 132mm 	



	1x C370-014 , 140mm 	
	je 2x C105-132 , 132mm 	

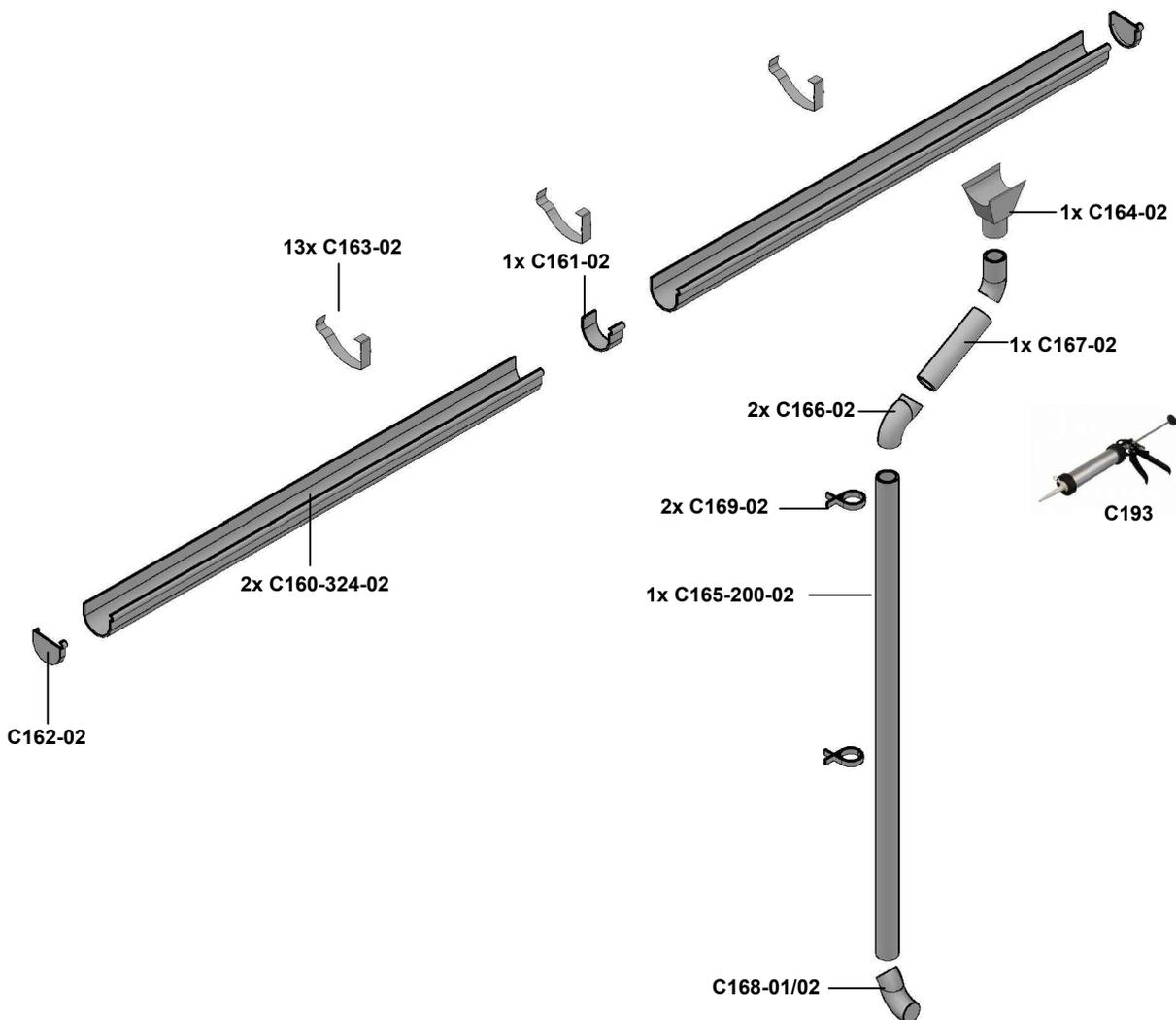
7. Regenrinne / Gutter / Gouttiere / Goot



Die Regenrinne muss vor der Dacheindeckung montiert werden.

The rain gutter must be mounted before the roof.
La gouttière de l'eau de pluie doit être montée à l'avant du toit.

De rugmarge van regenwater moet worden gemonteerd voor het dak.

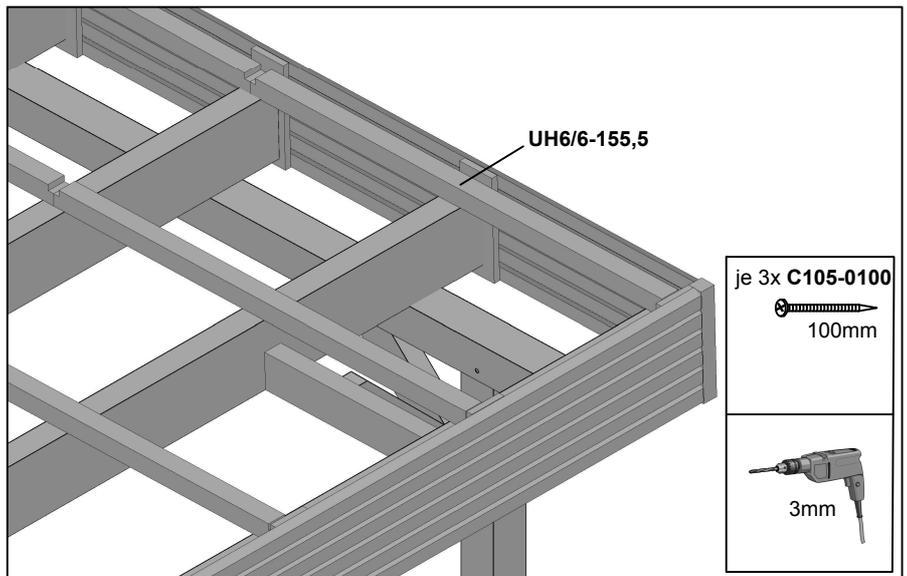
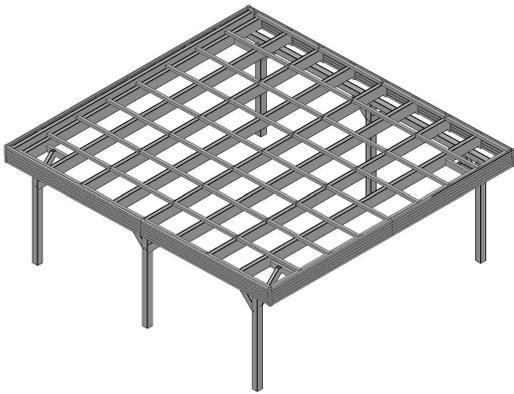


Aufbauanleitung

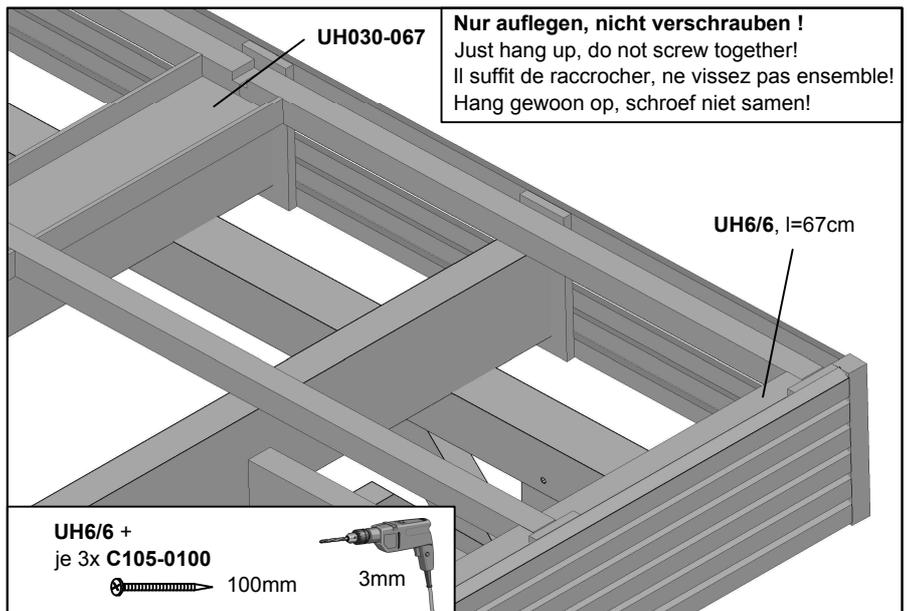
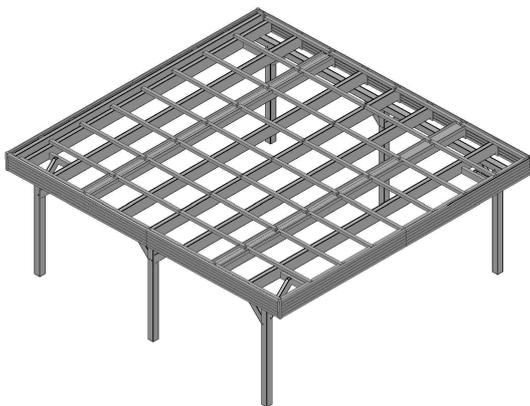
Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



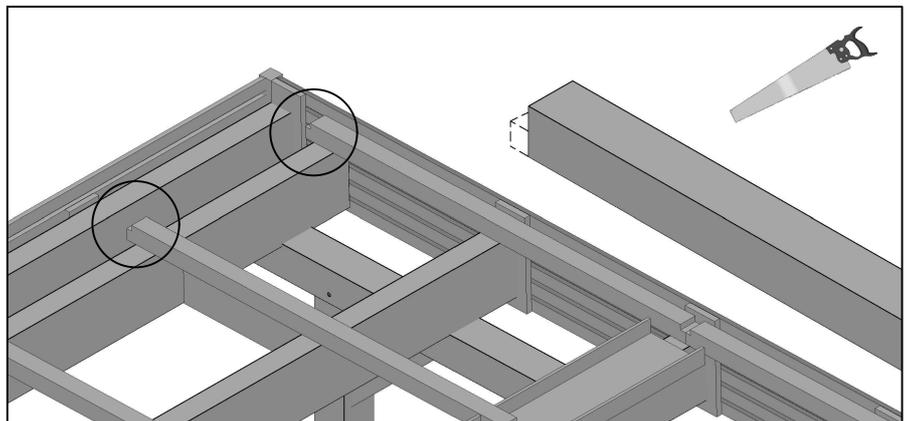
8. Unterkonstruktion / Substructure / Infrastructure / Onderbouw



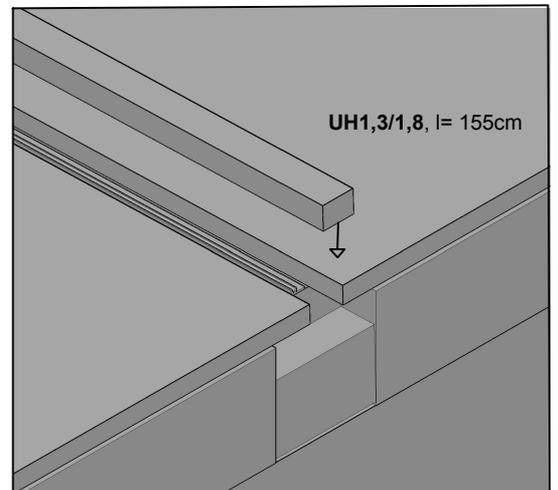
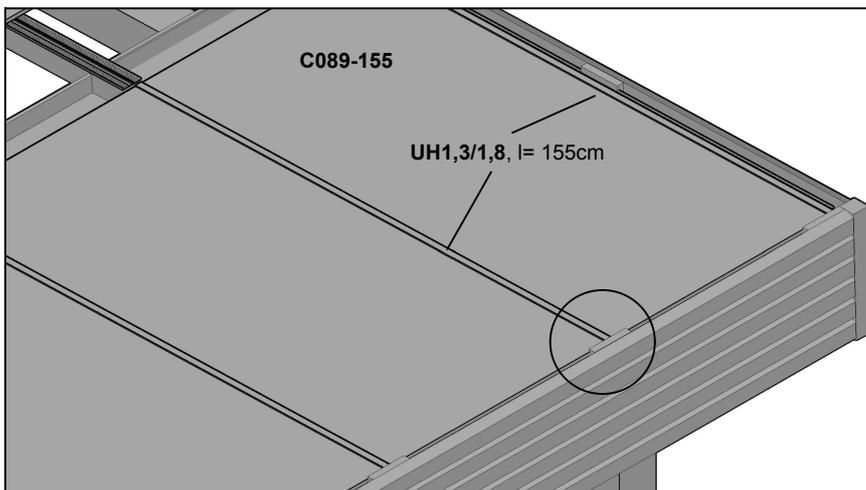
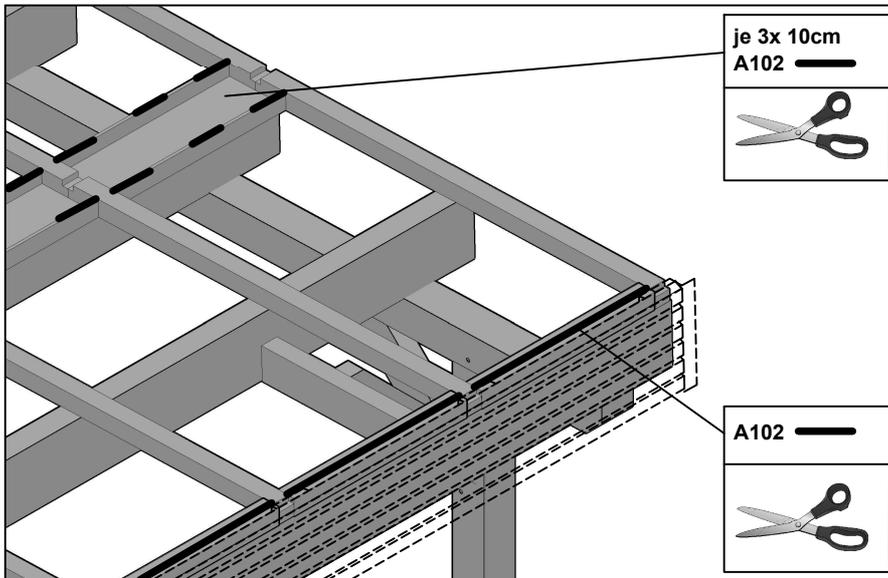
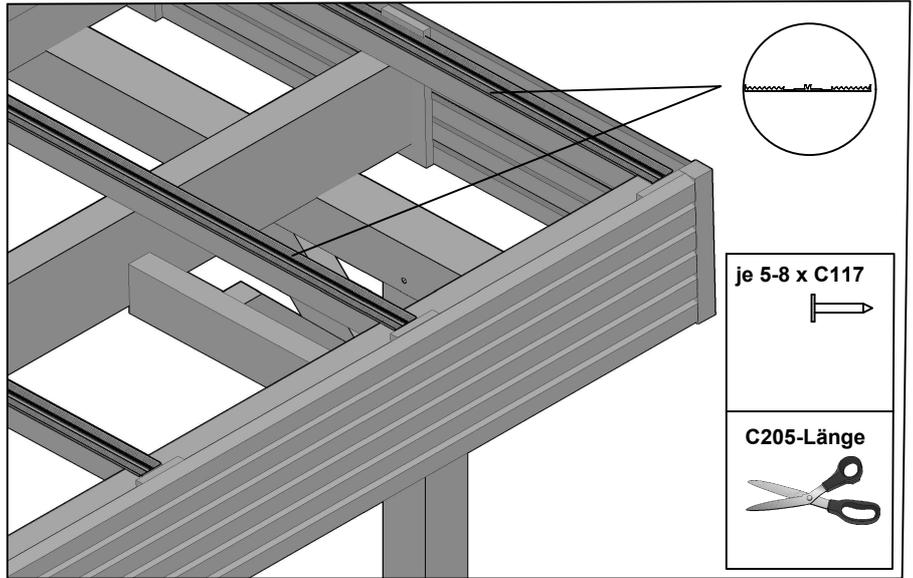
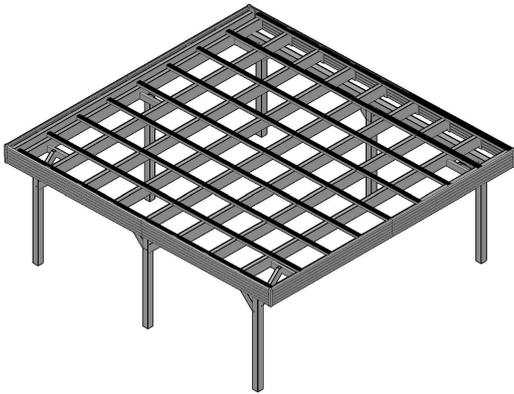
UH6/6-155,5 mittig auf dem 3. Sparren stoßen
Push UH6 / 6-155.5 in the middle of the 3. rafters
Poussez UH6 / 6-155.5 au milieu des 3. chevrons
Duw UH6 / 6-155.5 in het midden van de 3. spanten

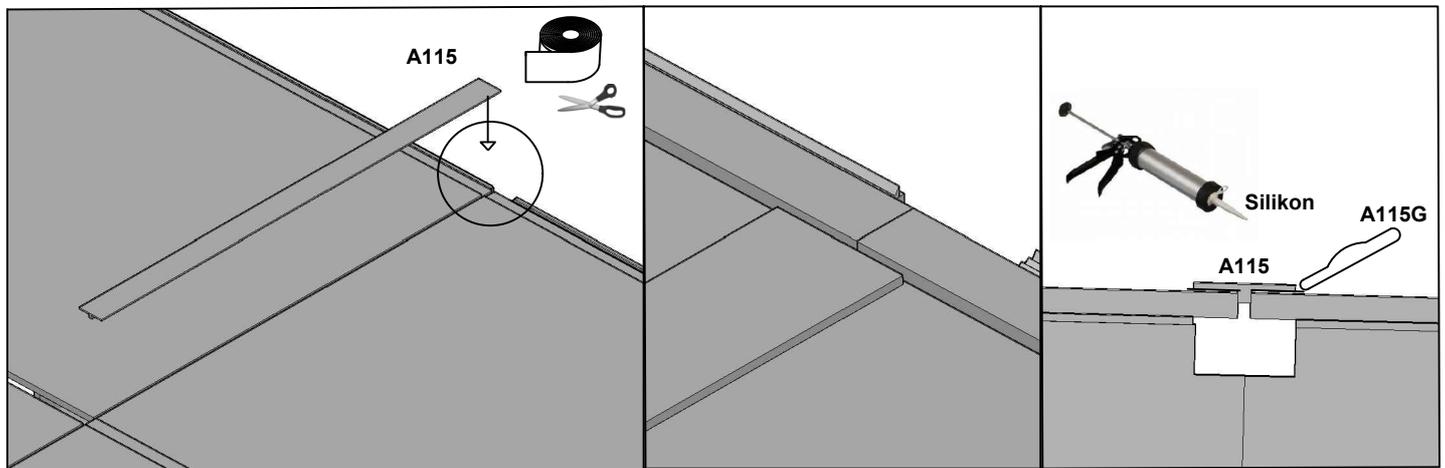
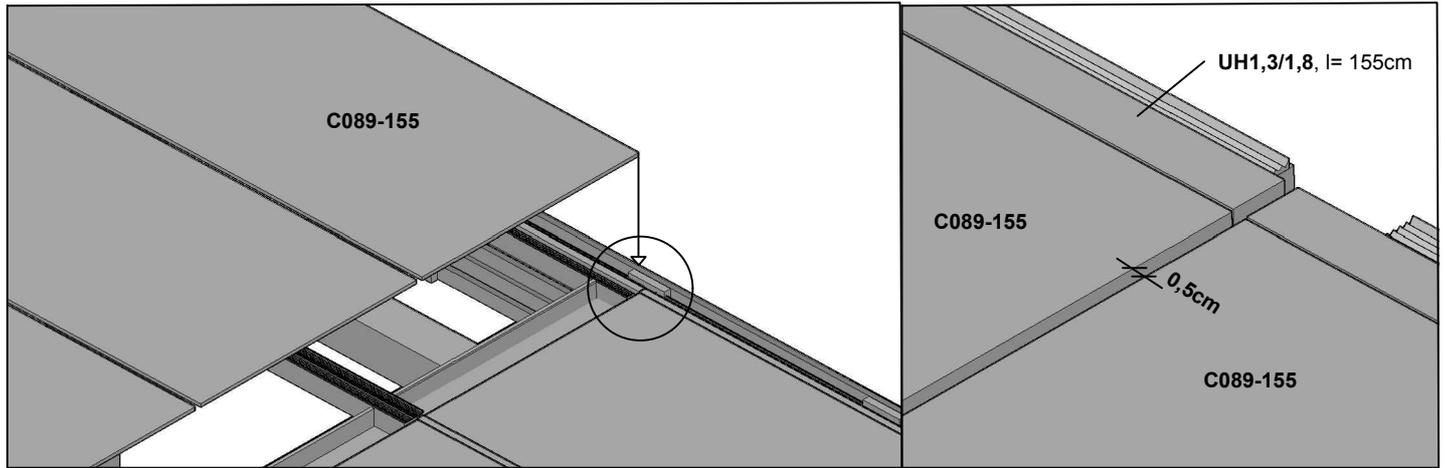


Für eine längsseitige Kabelführung müssen bauseits Aussparungen geschaffen werden.
For a longitudinal cable routing must be created on site recesses.
Pour un acheminement longitudinal des câbles, il faut créer des cavités sur le site.
Voor een kabel in de lengterichting moet er op de uitsparingen op de bouwplaats worden gelegd.



9. Photovoltaik-Module / Photovoltaic modules / Les modules photovoltaïques / Fotovoltaïsche modules





Das Dichtprofil **A115** wird in einer Komplettlänge geliefert. Bitte teilen Sie es in gleichmäßige Stücke, die Länge der einzelnen Abschnitte muss der Gesamtbreite der Glasscheibe entsprechen.

Die Glasplatten müssen sauber und fettfrei sein!

Justieren Sie die Glasplatten mit Hilfe des Dichtprofils **A115** im Abstand von 5mm in ihre Position.

Jetzt ziehen Sie auf beiden Glasscheiben im Abstand von 1cm zum Stoß eine ca. 4mm Silikonsehnur.

Dichtprofil **A115** in den frischen Silikon festdrücken, es muss dabei auf voller Länge seitlich Überschuss austreten und das Profil muss gleichmäßig flach auf der Scheibe aufliegen.

Mithilfe konzentrierter Geschirrspüllösung und der Silikonspachtel **A115G** das überschüssigen Silikon sauber entfernen.

The sealing profile **A115** is delivered in complete length. Please divide it into even pieces, the length of the individual sections must correspond to the total width of the glass slice.

The glass plates must be clean and free of grease.

Adjust the glass plates with the help of the sealing profile **A115** at a distance of 5mm in their position.

Now pull on both glass sheets at a distance of 1cm to the end an approximately 4mm silicone cord.

Press sealing profile **A115** into the fresh silicone, it must leak over the full length of the side excess and the profile must rest evenly flat on the glass.

Using concentrated dishwashing solution and the silicone spatula **A115G** to remove the excess silicone cleanly.

Le joint d'étanchéité profilé est livré dans toute sa longueur. Veuillez le diviser en pièces égales. La longueur des différents morceaux doit correspondre à la largeur totale du carreau en verre.

Les plaques de verres doivent absolument être propres et sans graisse.

Ajustez les plaques de verres dans leur position à l'aide du joint d'étanchéité profilé avec une distance de 5 mm.

Maintenant, tirez sur les deux plaques de verres à une distance d' 1 cm du bout d'une corde en silicone d'environ 4mm.

Pressez le joint d'étanchéité profilé dans le silicone encore très mou. Veuillez à ce que ça déborde sur toute la longueur et le profil doit uniformément être aplati sur la plaque.

Utilisez une solution concentrée pour lave-vaisselle et une spatula en silicone pour éliminer proprement l'excès de silicone.

Het afdichtprofiel **A115** wordt over de volledige lengte geleverd. Verdeel het in gekijkte stukken, de lengte van de afzonderlijke secties moet overeenkomen met de totale breedte van de glasplaat.

De glasplaten moeten schoon en vetvrij zijn.

Stel de glasplaten af met behulp van het afdichtprofiel **A115** op een afstand van 5 mm in hun positie.

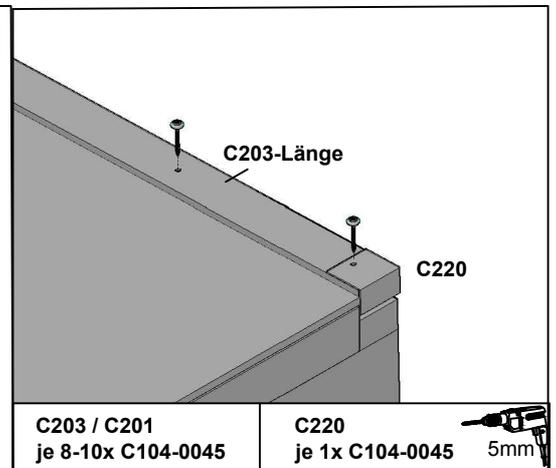
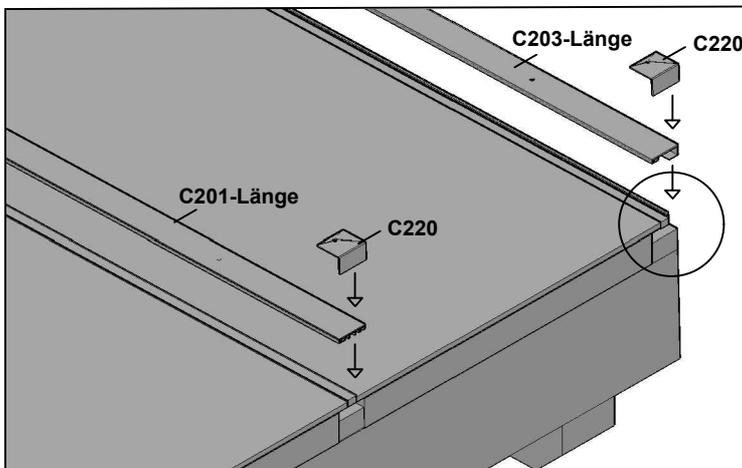
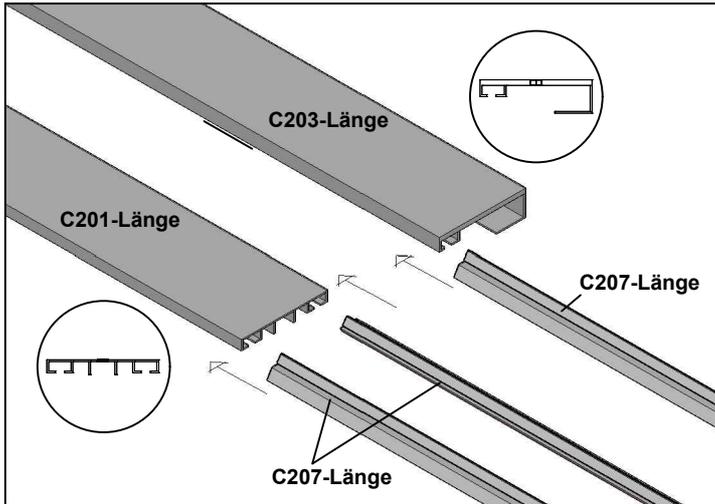
Nu trek op beide glasplaten op een afstand van 1 cm het einde een siliconenkoord van ongeveer 4 mm.

Druk het afdichtprofiel **A115** in de verse siliconen, het moet over de volle lengte van het overtollige overschot lekken en het profiel moet gelijkmatig op het glas rusten.

Met behulp van geconcentreerde afwasoplossing en de siliconen spatel **A115G** om de overtollige silicone te verwijderen.

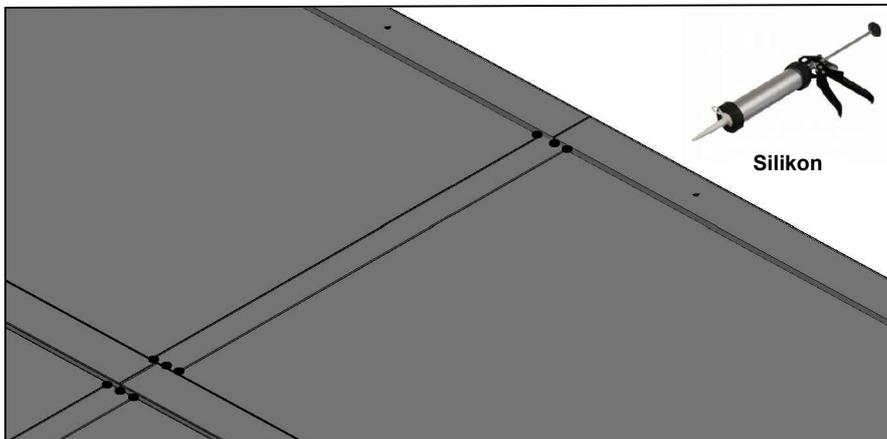
Aufbauanleitung

Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



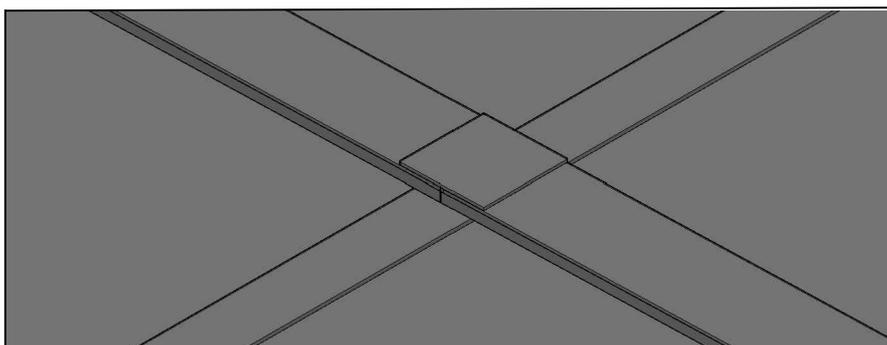
C203 / C201
je 8-10x C104-0045

C220
je 1x C104-0045 5mm



Silikon

Dichtprofil gegen eindringen von Staunässe abdichten.
Sealing profile to prevent to ingress waterlogging.
Isoler le joint d'échantéité profile contre la pénétration de l'eau stagnante.
Dicht het afdichtprofiel af om niet indringen van water.



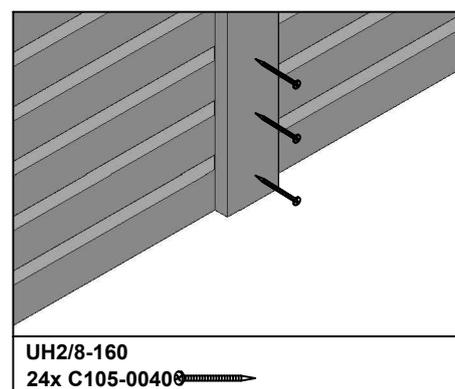
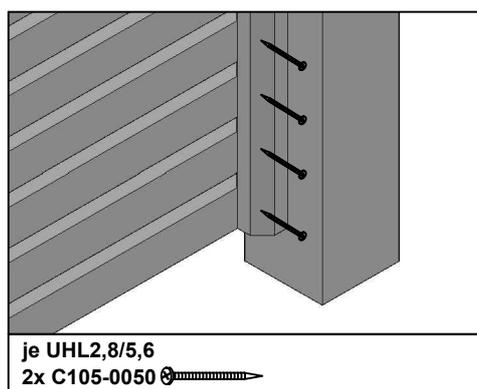
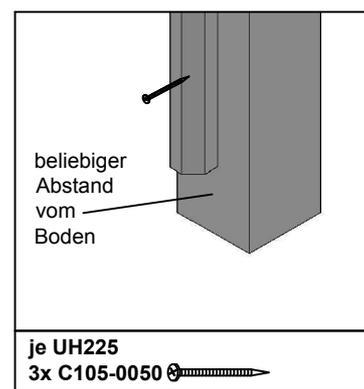
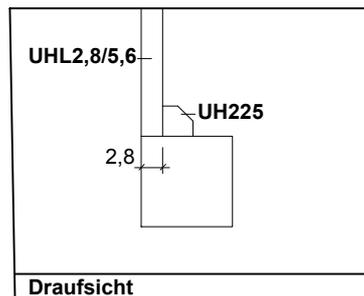
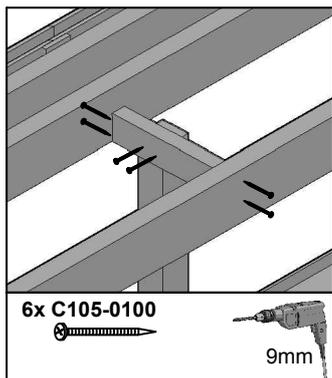
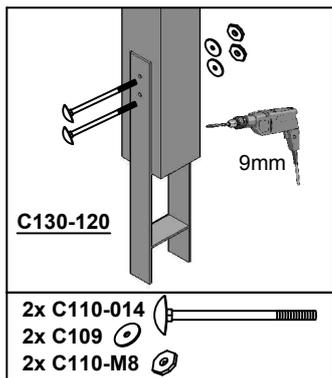
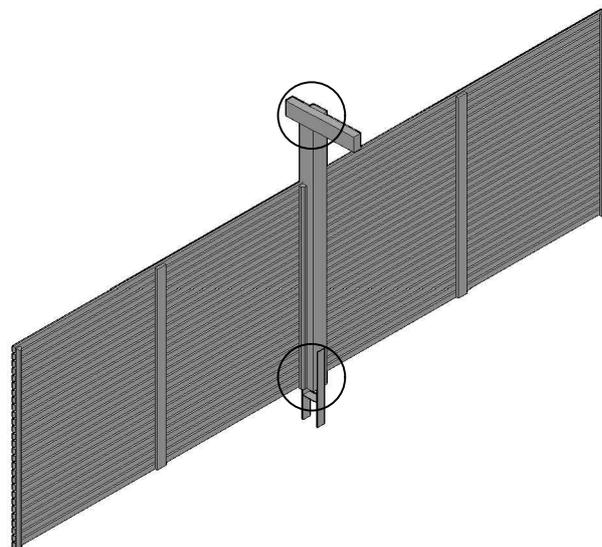
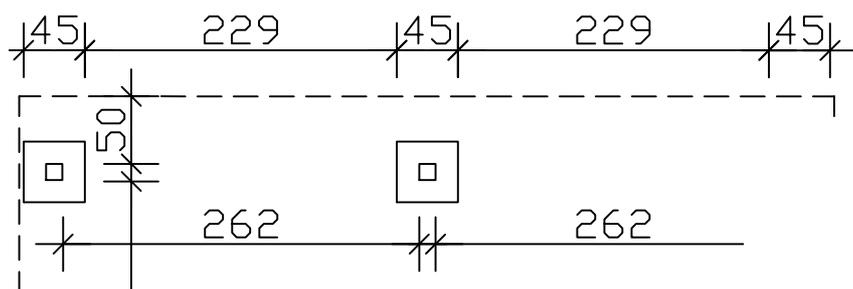
C220
je 2x C104-0045



5mm

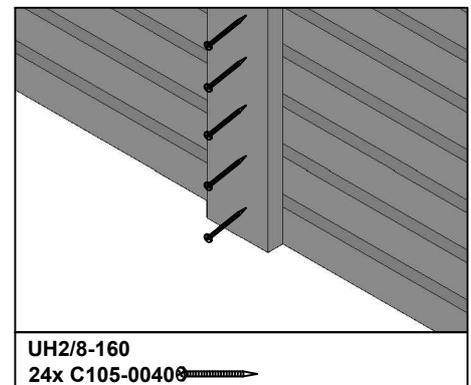
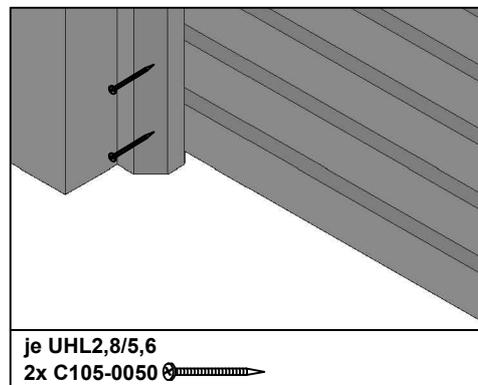
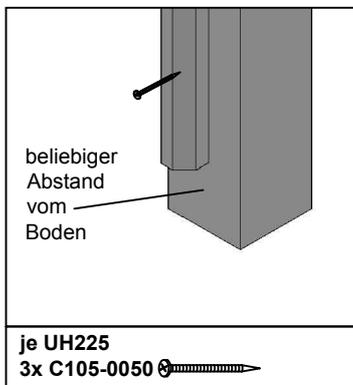
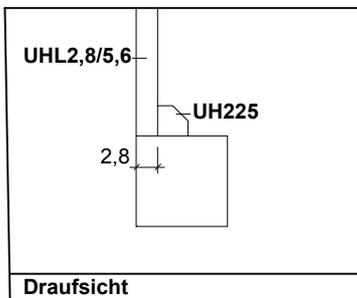
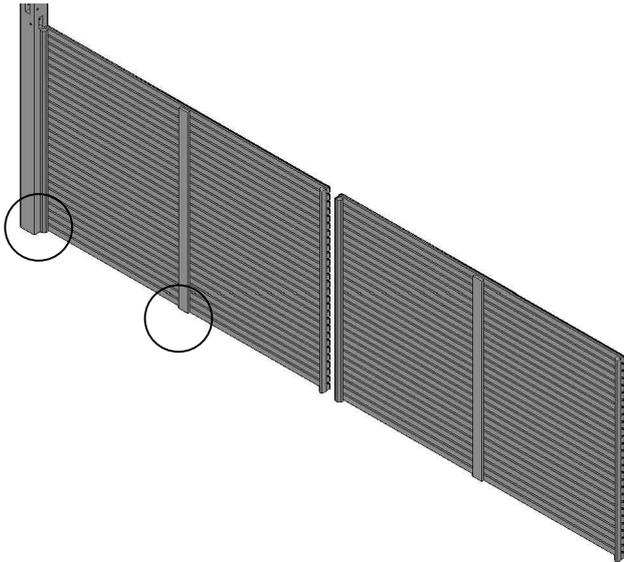
Aufbauanleitung

Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding



Aufbauanleitung

Assembly instructions / Instructions de montage / Montagehandleiding





Pflegehinweise bei Artikeln aus:



KVH, Nadelholz und Leimholz, unbehandelt

Die Holzteile des Bausatzes sind unbehandelt, daher ist ein regelmäßiger Schutzanstrich unbedingt erforderlich.

Empfehlung:

Es empfiehlt sich ein allseitiger Erstanstrich mit einem Holzschutzgrund (Schutz vor Pilz- und Insektenbefall) sowie anschließend je eine Zwischen- und Schlussbeschichtung mit einer hochwertigen Holzschutzlasur (Färbung, UV-Schutz, Schutz vor Verwitterung).

Für Blockbohlenhäuser gilt:

Der Erst- und Zwischenanstrich muss vor der Montage erfolgen. Bitte beachten Sie, dass die Blockbohlen vor dem Aufbau getrocknet sind. Nach Fertigstellung erfolgt die Schlussbeschichtung.

Ein regelmäßiger Pflegeanstrich ist erforderlich! Achten Sie in jedem Fall auf einen guten UV-Schutz der Produkte sowie die Verarbeitungsrichtlinien des Lasurherstellers.



Douglasie, unbehandelt

Werden Bausätze aus Douglasie ohne zusätzliche chemische Imprägnierung aufgebaut, muss bis auf das regelmäßige Reinigen der sich bildenden Patina mit Wasser keine weitere Pflege unternommen werden.

Empfehlung:

Soll das Holz farblich fixiert werden, empfiehlt sich ein allseitiger Erstanstrich mit einem Holzschutzgrund (Schutz vor Pilz- und Insektenbefall) sowie anschließend je eine Zwischen- und Schlussbeschichtung mit einer hochwertigen Holzschutzlasur (Färbung, UV-Schutz, Schutz vor Verwitterung).

Ein regelmäßiger Pflegeanstrich ist erforderlich! Achten Sie in jedem Fall auf einen guten UV-Schutz der Produkte sowie die Verarbeitungsrichtlinien des Lasurherstellers.



Nadelholz, imprägniert

Das Holz hat bereits eine erste Behandlung mit einer Tauchimprägnierung auf Wasserbasis erhalten.

Diese schützt das Holz vor Pilz- sowie Insektenbefall.

Empfehlung:

Die Oberfläche sollte frühestens nach 2-3 Sonnenmonaten weiterbehandelt werden und sollte sich trocken anfühlen. Vor dem Anstrich reinigen Sie die Oberfläche. Nun empfiehlt sich ein Anstrich mit je einer Zwischen- und Schlussbeschichtung mit einer hochwertigen Holzschutzlasur. Ein regelmäßiger Pflegeanstrich ist erforderlich!

Achten Sie in jedem Fall auf einen guten UV-Schutz der Produkte sowie die Verarbeitungsrichtlinien des Lasurherstellers.



Spezielle Pflegehinweise zu farblich behandelten Artikeln (von SKAN HOLZ)

Die farblich behandelten Teile unserer Bausätze sind mit hochwertiger Lasur behandelt.

Diese weist im Einbringbereich folgende Eigenschaften auf:

- Schutz vor Bläuebefall
- Schutz vor Schäden durch UV-Bestrahlung
- blättert nicht ab
- vermindert das Quell- Schwundverhalten
- Durchscheinen der Holzstruktur
- Dünnschichtig

Informationen zum Aufbau:

- Jedem farblich behandeltem Bausatz liegt ein Reparaturgebinde Lasur bei. Dieses bitte vor der Verarbeitung gründlich aufrühren.
- Unbehandelte Schnittkanten müssen vor der Montage des Bauteils 2x mit dieser Lasur behandelt werden.
- Alle durch die Montage an farblich behandelte Teile entstehenden Schraubstellen oder sonstige Beschädigungen der Holzoberfläche müssen während des Aufbaus ebenfalls mindestens 2x mit Lasur behandelt werden.

Speziell für farblich behandelte Häuser gilt außerdem:

- Im Bausatz sind die Wandbohlen sowie die Tür und Fenster aussen, einseitig farbbehandelt
- Alle unbehandelten, im Außenbereich angebrachten Teile des Bausatzes (z.B. aussen überstehende Dachunterseiten bzw. Dachpfetten sowie die Innenseite der Tür / Fenster) sind ungeschützt und müssen bauseits mit Grundierung und anschließend mindestens einmal mit Lasur behandelt werden. Beachten Sie hierzu ebenfalls die Angaben des Lasurherstellers.

Wartung:

- In regelmäßigen Abständen (min. 1x jährlich) muss die Holzoberfläche auf Beschädigungen untersucht werden. Eventuell auftretende Beschädigungen oder auftretende Trocknungsrisse müssen sofort ausgebessert werden.
- Zur langfristigen Pflege und zum Schutz der Oberfläche müssen Renovierungsanstriche vorgenommen werden. Die Häufigkeit ist vom Standort und der Beanspruchung der Oberfläche abhängig und muss vor Eintritt sichtbarer Schäden erfolgen.

Beachten Sie bitte, dass die abgedruckten Farbmuster nicht verbindlich sind.

Farbliche Abweichungen sind möglich.

Ablagespuren bei farblich allseitig behandelten Bauteilen sind technisch bedingt.

1.

Die SKAN HOLZ Europe GmbH (im Folgenden: SKAN HOLZ) gewährt dem Käufer, sofern dieser Verbraucher im Sinne des § 13 BGB ist, für die private Nutzung auf das in Deutschland oder in Österreich bei einem autorisierten Händler gekaufte SKAN HOLZ-Produkt eine Haltbarkeitsgarantie von 5 Jahren, beginnend mit dem Datum des Verkaufs des SKAN HOLZ-Produktes an den Käufer zu den nachstehenden Bedingungen und unter den weiteren Voraussetzungen.

Auf dieses Garantieversprechen ist - soweit zwingendes nationales österreichisches Recht nicht entgegensteht - ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts anwendbar.

2.

2.1. Das Garantieversprechen erstreckt sich ausschließlich auf Holzteile und

- auf Mängel, die trotz sachgemäßer Pflege durch den Käufer anhand der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Pflegehinweise als Materialfehler des Holzes auftreten;
- auf konstruktionsbedingte Mängel, die trotz ordnungsgemäßer Errichtung durch den Käufer gemäß der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Montageanleitung als Material- oder Herstellungsfehler an dem Produkt auftreten;
- auf Mängel an der Standsicherheit des SKAN HOLZ-Produktes, die trotz ordnungsgemäßer Errichtung durch den Käufer gemäß der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Montageanleitung und unter Beachtung der dort beschriebenen Voraussetzung einer ordnungsgemäßen Gründung eines ordnungsgemäßen Fundaments als Material- oder Herstellungsfehler an dem Produkt auftreten.

Treten innerhalb der Garantiefrist von 5 Jahren zuvor beschriebene Mängel auf, so wird SKAN HOLZ nach eigenem Ermessen das SKAN HOLZ-Produkt entweder ganz oder teilweise durch Lieferung von Ersatzteilen ersetzen oder reparieren. SKAN HOLZ ist berechtigt, Garantieansprüche des Käufers durch Dritte erfüllen zu lassen.

Weitergehende Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nicht. Insbesondere gewährt die Garantie keine Haftung für Folgeschäden und Aufwendungen des Käufers oder Dritter.

SKAN HOLZ weist darauf hin, dass es sich bei Holz um einen Baustoff handelt, der naturgemäß auf klimatische Veränderungen reagiert. Dies kann in Abhängigkeit von den Umweltbedingungen zu - meist auch nur temporären - strukturellen Veränderungen an dem Holz führen. Derartige Veränderungen, die z.B. zu einer leichten Beeinträchtigung der Bündigkeit und Dichtigkeit (insbesondere bei hölzernen Türen oder Fenstern) führen können, werden grundsätzlich nicht als Mangel im Sinne dieser Garantie gewertet. Eigenschaften des Holzes wie z. B. natürliches Quell- und Schwindverhalten bei Aufnahme bzw. Abgabe von Feuchtigkeit, leichtes Verdrehen und Rissbildung, auftretende Trocken- und Hirnholzrisse, natürliche Maserung und Astigkeit, Harzaustritte, leichte Unebenheiten im Holz, Baumkanten, Setzungen und Hebungen, Maßhaltigkeiten, Querschnittänderungen, technisch bedingte Bearbeitungsspuren wie Hobelschläge, Verfärbungen oder ausgerissene Schnittkanten, die durch die unterschiedliche Beschaffenheit des Rohholzes auftreten können, aber auch vorgeschriebene Rollstempel werden ebenfalls grundsätzlich nicht als Mangel im Sinne dieser Garantie gewertet.

2.2. Die Garantiehaftung ist in folgenden Fällen ausgeschlossen:

- Der Käufer ist verpflichtet, das SKAN HOLZ-Produkt vor der Montage auf Vollständigkeit der Einzelteile und erkennbare Mängel zu kontrollieren. Die Garantiehaftung besteht nicht für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer Bestandteile des SKAN HOLZ-Produktes bei der Montage verwendet, die erkennbar defekt oder schadhafte sind;
- für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer trotz Unvollständigkeit der Einzelteile das SKAN HOLZ-Produkt montiert;
- für solche Mängel, die aufgrund Lagerung und / oder Transport des SKAN HOLZ-Produktes beruhen;
- für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer die dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Pflegehinweise nicht beachtet, insbesondere notwendige Schutzanstriche oder Überprüfungen der Gewindestangen (bei Blockhäusern) nicht regelmäßig durchführt;
- für solche Mängel, die auf Montagefehlern oder auf käuferseitig vorgenommenen Veränderungen des Bausatzes (wie An- oder Umbauten) beruhen;
- bei unsachgemäßem Gebrauch des SKAN HOLZ-Produktes (insbesondere ist das SKAN HOLZ-Produkt nur für eine private Nutzung vorgesehen);
- Schäden, die auf Mängeln des verwendeten Untergrundes, z.B. bei Feuchtigkeitsanreicherung im Holz aufgrund von mangelhafter Gründung beruhen;
- Schäden, die auf Mängeln unsachgemäßer Fundamente oder Verankerungen beruhen;
- Schäden aufgrund Schneelast, wenn der Käufer einen Bausatz verwendet, der die für den Ort der Errichtung vorgeschriebene Schneelasttragfähigkeit unterschreitet;
- gewöhnlichen Verschleiß;
- Mängeln, die auf höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Hagelschlag, Sturm ab Windstärke 7, nicht ausreichender, übermäßiger Schneelasten, Dachlawinen), mechanische Einwirkung, Baufeuchte oder entsprechende Umstände zurückzuführen sind.

2.3. Die gesetzlichen Produkthaftungs- und Gewährleistungsrechte bleiben von dieser Garantie unberührt und bestehen unabhängig von der Inanspruchnahme der Garantie.

3.

Die Garantieansprüche sind gegenüber SKAN HOLZ schriftlich (E-Mail oder Telefax genügt) unter Beifügung einer Kopie des Kaufbeleges mit Kaufdatum und der dem Bausatz beigelegten Positionsliste unverzüglich (spätestens innerhalb von 7 Tagen) nach Auftreten des Mangels geltend zu machen. Die Ansprüche sind zu richten an: